

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Metropol Tours

§ 1 Allgemeines, Geltungsbereich

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln das Vertragsverhältnis des zwischen **Metropol Tours**, Inhaber Celal Yazgan, (nachfolgend "Reisevermittler" genannt) und dem Kunden zustande gekommenen Reisevermittlungsvertrages.

Metropol Tours ist der Betreiber der Website „tatil-biletim.de“.

§ 2 Reisevermittlungsvertrag

- (1) Der Reisevermittler vermittelt Verträge über Einzelreiseleistungen (z.B. Flugbeförderungsleistungen, Bahn- und Busreisen, Hotelaufenthalte) oder Pauschalreisen (Gesamtheit von Reiseleistungen - mindestens zwei - zu einem einheitlichen Preis) zwischen seinem Kunden und einem fremden Leistungserbringer (z.B. Fluglinie, Reiseveranstalter).
- (2) Die Erbringung der vermittelten Leistungen als solche ist nicht Bestandteil des Vermittlungsvertrages. Die Vermittlung erfolgt vorbehaltlich vorhandener Kapazitäten bei den Leistungserbringern.
- (3) Der Inhalt des vermittelten Vertrages richtet sich nach den Vereinbarungen des Reisenden mit dem Leistungserbringer, insbesondere dem Prospekt und den AGB des Leistungserbringers. Diese Angaben stellen keine eigene Zusicherung des Reisevermittlers dar.

§ 3 Form

- (1) Mit dem Ausfüllen und Abschicken des Reiseanmeldeformulars gibt der Kunde gegenüber dem Reisevermittler ein verbindliches Angebot auf Abschluss eines Reisevermittlungsvertrages ab. Die Abgabe des Angebotes erfolgt nach Anklicken des Buchen-Buttons. Der Zugang des Angebotes beim Vermittler wird dem Kunden unverzüglich per E-Mail bestätigt. Die Zugangsbestätigung stellt noch keine verbindliche Annahme des Angebotes dar. Die Zugangsbestätigung stellt nur dann eine Annahmeerklärung d.h. eine Auftragsbestätigung dar, wenn der Vermittler dies ausdrücklich erklärt.
- (2) Ansonsten kommt der Vertrag durch Zusendung einer Auftragsbestätigung per E-Mail zustande. Durch die Annahme verpflichtet sich der Reisevermittler, einen Vertrag über die nachgesuchte Reiseleistung zwischen dem Kunden und dem jeweiligen Leistungserbringer zu vermitteln. Ist diese Leistung verfügbar, kommt es zwischen dem Kunden und dem Leistungserbringer zum Abschluss eines Reisevertrages.
- (3) Der Vertragstext über die Reisevermittlung wird gespeichert und dem Kunden nebst diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen per E-Mail mit der Auftragsbestätigung übermittelt.
- (4) Der Kunde ist verpflichtet, alle von ihm bei der Erteilung des Buchungsauftrages getätigten Angaben (z.B. Name, Adresse, E-mail-Adresse, Bankverbindung, etc.) wahrheitsgemäß zu machen.
- (5) Vertragssprache ist Deutsch.

§ 4 Anmelderhaftung

Meldet der Kunde auch weitere Reisetilnehmer für die Reiseleistung an, verpflichtet er sich auch für die vertraglichen Verpflichtungen aller von ihm angemeldeten Reisetilnehmer einzustehen, sofern er bei der Reiseanmeldung eine entsprechende gesonderte Erklärung abgibt.

§ 5 Pass- und Visuminformation

Der Kunde ist grundsätzlich selbst dafür verantwortlich, dass für seine Person sowie für etwaige Mitreisenden etc. die zur Durchführung der Reise erforderlichen Voraussetzungen erfüllt sind und sämtliche gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere die in- und ausländischen Ein- und Ausreisebestimmungen,

Gesundheitsvorschriften, Pass-, und Visabestimmungen beachtet werden. Gleiches gilt für Beschaffung erforderlicher Reisedokumente. Im Rahmen ihrer gesetzlichen Informationspflicht erteilt der Reisevermittler zu diesen Fragen auf Anfrage gewissenhaft Auskunft, kann jedoch keine Gewähr dafür übernehmen. Der Reisevermittler weist ausdrücklich darauf hin, dass die Bestimmungen jederzeit durch die Behörden geändert werden können. Dem Kunden wird daher nahe gelegt, selbst bei den zuständigen Ämtern und Institutionen Informationen einzuholen. Bei Hinweisen auf der Website „tatil-biletim.de“ zu Pass-, Visa-, Devisen- oder Gesundheitsbestimmungen des betreffenden Reiseziels wird angenommen, dass der Kunde deutscher Staatsbürger ist. Ist dies nicht der Fall, sollte sich der Kunde in Bezug auf diese Informationen an die zuständige Botschaft oder das zuständige Konsulat wenden.

§ 6 Servicepauschale

Der Reisevermittler erhebt für die Vermittlung der touristischen Produkte und Dienstleistungen eine Servicepauschale in angemessener Höhe. Diese Servicepauschale ist in den auf der Website „tatil-biletim.de“ angegebenen Preisen für die einzelnen touristischen Produkte und Dienstleistungen bereits enthalten.

§ 7 Umbuchung / Stornierung

- (1) Die Möglichkeit einer Umbuchung bzw. Stornierung der gebuchten Reise oder sonstigen touristischen Leistung richtet sich ausschließlich nach dem Vertrag bzw. den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des jeweiligen Reiseveranstalters bzw. Leistungsträgers und kann vom Reisevermittler nicht beeinflusst werden. Je nach Tickettarif, Stornierungszeitpunkt sowie Reiseveranstalter bzw. Leistungsträger kann es in manchen Fällen vorkommen, dass seitens des jeweiligen Reiseveranstalters bzw. Leistungsträgers keinerlei Rückerstattung erfolgt. Insbesondere ist eine Teilrückerstattung für nicht abgeflogene Teilstrecken in der Regel ausgeschlossen. Der Reisevermittler wird dem Kunden nach bestem Wissen und Gewissen Auskünfte geben, haftet allerdings weder für Richtigkeit noch für Vollständigkeit der seitens der Reiseveranstalter bzw. Leistungsträger gemachten Angaben.

- (2) Maßgeblicher Zeitpunkt für die Umbuchung bzw. die Stornierung ist der Eingang der entsprechenden Erklärung bei dem Reisevermittler innerhalb der üblichen Geschäftszeiten. Die Umbuchung bzw. Stornierung ist schriftlich unter Angabe der Buchungsnummer vorzunehmen und zwar entweder per E-mail an info@tatil-biletim.de oder per Post an Metropol Tours, Stiftstr.36, 60313 Frankfurt am Main. Für Zahlung einer etwaigen

Rückerstattung/Teilrückerstattung von Flugpreisen ist es zwingend erforderlich, dass die Flugscheine im Original an den Reisevermittler gesandt werden.

- (3) Eventuelle Unkosten oder Gebühren der Reiseveranstalter bzw. Leistungsträger für Umbuchungen/Stornierungen richten sich nach den Bedingungen des jeweiligen Reiseveranstalters bzw. Leistungsträgers.
- (4) Daneben kann der Reisevermittler für den entstandenen Aufwand eine angemessene Umbuchungs-/Stornierungsgebühr von bis zu 100,00 EUR pro touristischem Produkt (z.B. Flugschein etc.) erheben. Ein etwaiger gesetzlicher Anspruch seitens des Reisevermittlers auf Ersatz entstandener höherer Aufwendungen und entgangenen Vermittlungsentgelts ist hierdurch nicht ausgeschlossen. Dem Kunden steht es frei nachzuweisen, dass gar kein oder ein geringerer Aufwand entstanden ist. Die Umbuchungs- und Stornierungsgebühren fallen nicht an, sofern die Umbuchung oder Stornierung auf einem Verschulden des Reisevermittlers und/oder ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruht.

§ 8 Reiseunterlagen

- (1) Sofern kein E-Ticket (elektronisches, papierloses Ticket) gewünscht oder die Ausstellung eines E-Tickets nicht möglich ist, werden die Reiseunterlagen (z.B. Flugtickets etc.) per Post zugesandt. Bei Zahlung per Rechnung werden die Reiseunterlagen nach Zahlungseingang versendet. Bei kurzfristigen Buchungen werden die Reiseunterlagen am Flughafen hinterlegt.
- (2) Die Kosten für die Versendung sowie eventuelle Hinterlegungsgebühren trägt der Kunde. Diese werden bei Umbuchung/Stornierung der Reise nicht erstattet, es sei denn die Umbuchung/Stornierung beruht auf einem Verschulden vom Reisevermittler und/oder ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen.
- (3) Verloren gegangene Reiseunterlagen werden gemäß den geltenden Geschäftsbedingungen des jeweiligen Reiseveranstalters bzw. Leistungsträgers ersetzt. Für Ersatz-Tickets werden die zum jeweiligen Zeitpunkt gültigen Gebühren erhoben. Es steht dem Kunden frei nachzuweisen, dass insoweit gar keine oder geringere Kosten entstanden sind.

§ 9 Leistungsänderungen, Flugzeitänderungen

- (1) Der Reisevermittler weist darauf hin, dass sich die Reiseveranstalter bzw. Leistungsträger in aller Regel einen notwendig werdenden Wechsel der Fluggesellschaft, des Fluggerätes,

des Flugplanes, eine Umwandlung von Nonstop-Flügen in Flüge mit Zwischenlandungen bzw. Umsteigeflüge vorbehalten.

- (2) Der Reisevermittler weist darauf hin, dass über Flugzeitänderungen und/oder Flugannullierungen in der Regel ausschließlich unter der bei Erteilung des Buchungsauftrages angegebenen E-Mail Adresse informiert wird, es sein denn, es wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart.
- (3) Der Reisevermittler weist darauf hin, dass der Kunde nach den Geschäftsbedingungen der jeweiligen Reiseveranstalter bzw. Leistungsträger in aller Regel verpflichtet ist, sich alle Flüge mindestens 48 Stunden vor Antritt des Hin- und Rückfluges bei dem jeweiligen Reiseveranstalter bzw. Leistungsträger (Fluggesellschaft) rückbestätigen zu lassen. Erfolgt diese Rückbestätigung nicht und ist die unterbliebene Rückbestätigung ursächlich für einen etwaigen Schadenseintritt, so ist die Haftung hierfür grundsätzlich ausgeschlossen. Der Reisevermittler weist darauf hin, dass insbesondere bei Sonder- und Charterflügen nach den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des jeweiligen Reiseveranstalters bzw. Leistungsträgers der Anspruch auf Beförderung ausgeschlossen sein kann, wenn die Rückbestätigung nicht spätestens 48 Stunden vor Abflug bei dem jeweiligen Reiseveranstalter bzw. Leistungsträger (Fluggesellschaft) erfolgt.

§ 10 Versicherungen

Eine Reiserücktrittskostenversicherung oder sonstige Reiseversicherungen (z.B. Reisekrankenversicherung, Gepäckversicherung, etc.) sind in den auf der Website „tatil-biletim.de“ dargestellten touristischen Produkten in aller Regel nicht enthalten, können jedoch zusätzlich gebucht werden. Der Reisevermittler empfiehlt dem Kunden insbesondere den Abschluss einer Reiserücktrittskostenversicherung.

§ 11 Zahlung

- (1) Die touristischen Leistungen sind spätestens bei Annahme des Buchungsauftrages (= Zugang der verbindlichen Buchungsbestätigung) per Kreditkarte, Lastschrift vom Konto oder, wenn der Kunde Zahlung per Sofortüberweisung wählt, unverzüglich nach Erhalt der Rechnung vollständig an die dort angegebenen Kontodaten zu bezahlen. Es werden lediglich die auf der Website „tatil-biletim.de“ genannten Zahlungsmittel akzeptiert.
- (2) Vor Erhalt der vollständigen Zahlung besteht keine Verpflichtung, dem Kunden Tickets, Bestätigungen, Voucher oder andere Reiseunterlagen auszustellen. Der Kunde bleibt jedoch in jedem Fall weiter verpflichtet, die vereinbarten Beträge für bestellte Reiseleistungen zu bezahlen.

Der Reisevermittler behält sich vor, nicht fristgerecht bezahlte touristische Leistungen zu stornieren und damit verbundene Entgelte an den Kunden weiterzuleiten.

- (3) Eine Aufrechnung durch den Kunden ist ausgeschlossen, es sei denn es handelt sich um eine unbestrittene oder rechtskräftig festgestellte Forderung. Dies gilt entsprechend für die Ausübung eines Zurückbehaltungsrechtes.

§ 12 Inkasso

- (1) Der Reisevermittler ist berechtigt, Anzahlungen und Restzahlungen entsprechend den Geschäfts- und Zahlungsbestimmungen des jeweiligen Leistungserbringers der vermittelten Leistung zu verlangen.
- (2) Der Kunde kann diesem Forderungseinzug keine Einwendungen aus Schlechterfüllung des Reisevermittlungsvertrages entgegenhalten.

§ 13 Haftungsbeschränkung

- (1) Für entstandene Schäden im Zusammenhang mit der vom Reisevermittler geleisteten Vermittlungstätigkeit haftet der Reisevermittler im Falle einfacher Fahrlässigkeit - gleich aus welchem Rechtsgrund - gegenüber dem Kunden nur dann auf Schadensersatz, wenn ein gesetzlicher Vertreter oder Erfüllungsgehilfe vom Reisevermittler eine vertragswesentliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat, das heißt eine für den Kunden bedeutende Vertragspflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf. Die Haftung ist in diesem Fall jedoch begrenzt auf solche Schäden, mit deren Entstehung der Reisevermittler nach den bei Vertragsschluss bekannten Umständen typischer Weise rechnen musste. Die Haftung ist in diesem Fall weiterhin betragsmäßig begrenzt auf die Höhe des Preises der vermittelten Leistung (einschließlich Servicepauschale).
- (2) Darüber hinaus haftet der Reisevermittler - gleich aus welchem Rechtsgrund – nur dann, wenn ein Schaden durch eine vorsätzliche oder grob fahrlässige Verletzung einer Vertragspflicht durch den Reisevermittler, ihre gesetzlichen Vertreter und/oder Erfüllungsgehilfen entstanden ist, oder ein Schaden, der durch eine vorsätzliche oder fahrlässige Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit durch den Reisevermittler, ihre gesetzlichen Vertreter und/oder Erfüllungsgehilfen entstanden ist, oder der Reisevermittler vor oder bei Vertragsabschluss eine Garantie für die vertragliche Leistung abgegeben hat und diese Garantie nach Erbringung der vertraglichen

Leistungen nicht erfüllt ist, oder der entstandene Schaden nach dem Produkthaftungsgesetz zu ersetzen ist.

- (3) Im Übrigen ist die Haftung vom Reisvermittler sowie die Haftung ihrer gesetzlichen Vertreter, Erfüllungsgehilfen, Mitarbeiter und sonstiger Dritter, derer sich der Reisevermittler zur Vertragserfüllung bedient, – gleich aus welchem Rechtsgrund ausgeschlossen.
- (4) Für die Durchführung der von den Reiseveranstaltern bzw. Leistungsträgern erbrachten touristischen Produkte und Leistungen ist jede Haftung vom Reisevermittler ausgeschlossen. Der Reisevermittler übernimmt keine Garantie für die Eignung oder Qualität der auf der Website „tatil-biletim.de“ dargestellten und vom Reisevermittler vermittelten touristischen Produkte und Leistungen.
- (5) Ausgeschlossen ist weiterhin die Haftung für die unterbrechungsfreie Verfügbarkeit des Systems und der Website „tatil-biletim.de“ sowie für systembedingte Unterbrechungen, Ausfälle und Störungen der technischen Anlagen und des Services des Reisevermittlers. Die Haftung ist insbesondere ausgeschlossen für den Ausfall von Kommunikationsnetzen und Gateways. Für unwesentliche Unterbrechungen der Zugriffsmöglichkeit auf die Website „tatil-biletim.de“ ist die Haftung in jedem Fall ausgeschlossen.

§ 14 Datenschutzrechtliche Bestimmungen

- (1) Der Buchungsauftrag wird unter Berücksichtigung der jeweils geltenden datenschutzrechtlichen Bestimmungen abgewickelt.
- (2) Der Reisevermittler verpflichtet sich, die bei der Erteilung des Buchungsauftrages und sonstigen Nutzung der Website „tatil-biletim.de“ durch den jeweiligen Kunden erhobenen, verarbeiteten und gespeicherten Daten lediglich zu Zwecken der Abwicklung von unter Mitwirkung des Reisevermittlers zustande gekommenen Verträgen zu nutzen und nicht an Dritte weiterzugeben. Eine Weiterleitung an Dritte ist nur insoweit zulässig, als hierzu eine gesetzlich oder behördlich angeordnete Verpflichtung besteht, z.B. zur Bekämpfung von Missbrauch, insbesondere Kreditkartenmissbrauch. Weiterhin ist die Weiterleitung der erhobenen Kundendaten an den jeweiligen Reiseveranstalter bzw. Leistungsträger zulässig, soweit dies zur Abwicklung der geschlossenen Verträge erforderlich ist.
- (3) Die persönlichen Daten des Kunden, wie z.B. Geburtsdaten und Namen, werden von Fall zu Fall erfragt, sofern sie für die Buchung benötigt werden. Diese zusätzlichen Daten werden nicht über das Ende der Reise oder sonstigen touristischen Dienstleistung hinaus gespeichert.

- (4) Der Kunde erhält auf Anforderung jederzeit Auskunft über die zu seiner Person gespeicherten Daten.

§ 15 Verjährung

Die Verjährung der Ansprüche richtet sich nach den gesetzlichen Vorschriften.

§ 16 Gerichtsstand

Sofern der Kunde Kaufmann ist, ist der Sitz des Reisevermittlers Gerichtsstand.

§ 17 Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieser AGB ungültig oder nicht durchsetzbar sein oder werden, so bleiben die übrigen Bestimmungen dieser AGB hiervon unberührt, es sei denn, dass durch den Wegfall einzelner Klauseln eine Vertragspartei so unzumutbar benachteiligt würde, das ihr ein Festhalten am Vertrag nicht mehr zugemutet werden kann.

Ende der Allgemeinen Geschäftsbedingungen

Metropol Tours

Inh. Celal Yazgan

Stiftstr. 36

60313 Frankfurt am Main

Tel: +49 69 21998818

Fax: +49 69 21998877

E-Mail: info@tatil-biletim.de

Web: www.tatil-biletim.de

